

МИНОБРНАУКИ РОССИИ



Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
высшего образования  
«**Российский государственный гуманитарный университет**»  
(ФГБОУ ВО «РГГУ»)

ИСТОРИКО-АРХИВНЫЙ ИНСТИТУТ

ФАКУЛЬТЕТ ВОСТОКОВЕДЕНИЯ И СОЦИАЛЬНО-КОММУНИКАТИВНЫХ НАУК

Кафедра культуры мира и демократии

## **МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ**

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

**42.03.01 – Реклама и связи с общественностью**

*Код и наименование направления подготовки/специальности*

**Связи с общественностью и коммуникативные технологии**

*Наименование направленности (профиля)/ специализации*

Уровень высшего образования: *бакалавриат*

Форма обучения: *очная*

РПД адаптирована для лиц  
с ограниченными возможностями  
здоровья и инвалидов

Москва 2022

МЕЖКУЛЬТУРНАЯ КОММУНИКАЦИЯ  
Рабочая программа дисциплины

Составитель:

д-р полит. наук, доц. *Н.А. Медушевский*

УТВЕРЖДЕНО

Протокол заседания кафедры культуры мира и демократии  
№ 6 от 25.03.2022г.

## ОГЛАВЛЕНИЕ

1. Пояснительная записка .....	4
1.1. Цель и задачи дисциплины .....	4
1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций .....	4
1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы .....	6
2. Структура дисциплины .....	6
3. Содержание дисциплины .....	7
4. Образовательные технологии .....	9
5. Оценка планируемых результатов обучения .....	10
5.1 Система оценивания .....	10
5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине .....	11
5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине .....	12
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины .....	13
6.1 Список источников и литературы .....	13
6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет». ....	14
6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы .....	14
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины .....	14
8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов .....	15
9. Методические материалы .....	16
9.1 Планы семинарских занятий .....	16
9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ .....	19
Приложение 1. Аннотация рабочей программы дисциплины .....	21

## 1. Пояснительная записка

### 1.1. Цель и задачи дисциплины

*Цель дисциплины:* сформировать систему знаний и выработать основные навыки и умения, необходимые для освоения практик общения в мультикультурных обществах, адаптации к новым культурным различиям и налаживания эффективной коммуникации с представителями других культур, для понимания растущей роли межкультурного диалога, компромисса и согласия в повседневной и профессиональной жизни современного общества. Достижение этой цели создает условия для развития диалогического мышления и дискурсивной коммуникации, ориентированных на свободное обсуждение и принятие мнений с целью организации совместных действий людей, на преодоление социокультурных барьеров, культурных предрассудков и связанных с ними культурных конфликтов, на принятие культурного разнообразия общества и мира.

*Задачи дисциплины:*

- 1) Знакомство с историей возникновения и теоретическими основами направления «межкультурная коммуникация»;
- 2) Овладение дискурсом данного направления, его основными терминами и концептами;
- 3) Формирование умений, навыков, способностей межкультурного общения, преодоления культурных барьеров и адекватного понимания средств и правил межкультурной коммуникации;
- 4) Развитие способностей рефлексивного и толерантного отношения к культурным различиям, к иным формам культурной идентичности и культурного поведения.

При решении этих задач учитывается следующее важное обстоятельство: традиционные системы формирования коммуникативных навыков и умений в виде обычной социализации, воспитания, дидактических моделей передачи знаний не всегда должным образом решают указанные задачи. Усложнение коммуникаций в современном глобализирующемся и информационно-сетевом мире должно сопровождаться развитием и усвоением специальных средств подготовки людей к усложняющимся условиям коммуникации как на социальном, так и на профессиональном уровне. Одним из таких средств, направленных на повышение и совершенствование межкультурной компетентности, становится практическое обучение межкультурной коммуникации в форме разнообразных коммуникативных тренингов. Это обстоятельство учитывается в структуре курса.

### 1.2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция (код и наименование)	Индикаторы компетенций (код и наименование)	Результаты обучения
УК-5 Способен осуществлять авторскую деятельность с учетом специфики разных типов СМИ и других медиа и имеющегося мирового и отечественного опыта	УК-5.3 Создает тексты рекламы и связей с общественностью с учетом специфики каналов коммуникации и имеющегося мирового и отечественного опыта	<b>Знать:</b> историю и основные концепции направления «межкультурная коммуникация»; культурно-коммуникационные подходы к пониманию происходящих социальных и политических процессов; природу культурных различий и межкультурных взаимодействий, специфику и возможности преодоления межкультурных

		<p>барьеров; структуру (средства, стили) межкультурной коммуникации; закономерности освоения «чужой» культуры и механизм межкультурного понимания; особенности, причины и способы преодоления межкультурных конфликтов; характерные и конкретные примеры исторического и современного опыта коммуникативных взаимодействий в мультикультурных и поликонфессиональных обществах.</p> <p><b>Уметь:</b>  выбрать подход, стиль и способ управления ситуацией коммуникации;  использовать приемы дискурсивной (диалогической) коммуникации;  находить оптимальные выборы подходы, способы и стили поведения в мультикультурной среде;  владеть методологическими приемами коммуникативного поведения - выбирать оптимальные методы повышения эффективности коммуникации. (превращения ее в понимающую);  моделировать ситуации достижения консенсуса и согласованности позиций в процессе межкультурных коммуникаций;  выявлять конкретные возможности и особенности осуществления диалога в различных сферах социальной и политической жизни и в мультикультурной среде.</p> <p><b>Владеть:</b>  навыками управления ситуациями общения в мультикультурной среде, включая навыки трансформации конкурентной конфликтной</p>
--	--	--

		коммуникации в культурный диалог и сотрудничество; навыками управления конфликтными ситуациями; навыками ведения диалога, переговоров и обмена мнениями; навыками согласования позиций, в случае их несовпадения; методами и приемами предупреждения конфликтов в мультикультурной среде и малых социальных группах.
ПК-1 Способен осуществлять авторскую деятельность с учетом специфики разных типов СМИ и других медиа и имеющегося мирового и отечественного опыта	ПК-1.1 Создает тексты рекламы и связей с общественностью с учетом специфики каналов коммуникации и имеющегося мирового и отечественного опыта	<b>Знать:</b> принципы составления тексты рекламы и связей с общественностью с учетом специфики каналов коммуникации и имеющегося мирового и отечественного опыта <b>Уметь:</b> применять принципы составления тексты рекламы и связей с общественностью с учетом специфики каналов коммуникации и имеющегося мирового и отечественного опыта <b>Владеть:</b> навыками составления тексты рекламы и связей с общественностью с учетом специфики каналов коммуникации и имеющегося мирового и отечественного опыта

### 1.3. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» относится к части, формируемой участниками образовательных отношений блока дисциплин учебного плана.

Для освоения дисциплины необходимы знания, умения и владения, сформированные в ходе изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Основы теории коммуникации, Теория коммуникации, Культурология, Политология, Этическое регулирование рекламы и связей с общественностью.

В результате освоения дисциплины формируются знания, умения и владения, необходимые для изучения следующих дисциплин и прохождения практик: Речевые коммуникации в рекламе и связях с общественностью, Теория и практика переговоров, Прикладные теории коммуникации, Мировые коммуникационные процессы, Международный опыт в PR, Анализ профессиональной литературы на иностранном языке, Геобрендинг, Имиджевые технологии, Профессионально-ознакомительная практика, Профессионально-творческая практика.

## 2. Структура дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 2 з.е., 72 академических часа.

### Структура дисциплины для очной формы обучения

Объем дисциплины в форме контактной работы обучающихся с педагогическими работниками и (или) лицами, привлекаемыми к реализации образовательной программы на иных условиях, при проведении учебных занятий:

Семестр	Тип учебных занятий	Количество часов
<b>IV</b>	Лекции	<b>12</b>
<b>IV</b>	Семинары/лабораторные работы	<b>16</b>
Всего:		<b>28</b>

Объем дисциплины в форме самостоятельной работы обучающихся составляет 44 академических часа.

### 3. Содержание дисциплины

№	Наименование раздела дисциплины	Содержание
1	Тема 1. Введение. Проблемы, предмет и задачи курса. Культурные барьеры, их особенности и значение в жизни общества и человека	Цель и задачи курса. Понятия «межкультурная коммуникация». Человеческое взаимопонимание: понятие, структура. Барьеры на пути человеческого взаимопонимания и межкультурного общения. Проблема социальных барьеров. Культурно - антропологический смысл культурных барьеров. Географические барьеры. Опасность культурных барьеров. Смысл и значение межкультурных коммуникаций - стремление и важность преодоления или хотя бы частичного снятия культурных барьеров, способность и готовность общаться поверх этих барьеров, возможность научиться жизни и работе за их пределами, создавать настойчиво и целенаправленно пространство взаимопонимания и диалога, согласия и компромисса. Роль культурных различий в процессах коммуникации. Культурные коды передачи и интерпретации (осмысления) информации. Значение культурных кодов для социальной коммуникации.
2	Тема 2. Становление теории межкультурной коммуникации. Ее предмет, основные понятия и подходы	«Межкультурная коммуникация» как наука и как дисциплина. Суть коммуникативистики. Теория направленных межкультурных взаимодействий. Научные работы в области коммуникаций. Культурно-антропологический аспект межкультурных коммуникаций. Контакт культур. Предмет теории межкультурной коммуникации. Основные понятия дисциплины «Межкультурные коммуникации» и имеющий своей целью достижение взаимопонимания между партнерами;

		это процесс, который осуществляется в соответствии с определенными ценностями и нормами, образцами коммуникативного поведения.
Тема 3. Структура межкультурной коммуникации		<p>Виды (средства) межкультурной коммуникации. Суть невербальной коммуникации. Правила вербальной коммуникации членов речевого коллектива. Стили речевого поведения. Роль невербальной и паравербальной коммуникации. Уровни присутствия партнеров в коммуникационном взаимодействии</p> <p>Использование в разных культурах в процессе формирования общезначимых (совместных) смыслов разных уровней коммуникации.</p> <p>Понимание в межкультурной коммуникации и его психологическая основа.</p> <p>Основные правила эффективная коммуникации. Естественный механизм нахождения взаимопонимания. Составные части механизма нахождения взаимопонимания. Главный принцип восприятия партнеров по общению «Фильтрация» информации. Ключевые и необходимые элементы отбора информации. основные факторы структуры восприятия. Превербальные признаки. Механизм атрибуции. Процесс стереотипизации Образ «Чужого» в межкультурной коммуникации. Этноцентризм как свойство человеческого сознания.</p>
Тема 4. Освоение «чужой» культуры (аккультурация)		<p>Понятие аккультурации. Основные формы аккультурации Маргинальная актуализация. Сравнительное значение этих форм. Важнейшая цель аккультурации Аккультурация как коммуникация «Культурный шок» как условие и необходимая составляющая процесса аккультурации. Основные проявления «культурного шока».</p>
Тема 5. Культурные стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации		<p>Этнонациональные стереотипы в межкультурной коммуникации. Влияние на результаты общения этнических стереотипов и предрассудков. Роль культурных стереотипов восприятия окружающей обстановки. Ценности и нормы культуры.</p>
Тема 6. Культурный конфликт и культурный диалог как альтернативные формы межкультурных коммуникаций. Значение толерантности для успешной межкультурной коммуникации		<p>Культурный конфликт и культурный диалог как альтернативные формы межкультурных коммуникаций. Значение толерантности для успешной межкультурной коммуникации</p> <p>Негативные формы и результаты межкультурной коммуникации. Культурный конфликт как критическая стадия противоречий в межкультурных отношениях и коммуникациях. Отличия культурных конфликтов от других видов и типов конфликтных взаимодействий. Примеры наиболее масштабных и жестоких культурных.</p>

	Роль культурных конфликтов в подготовке и развязывании второй мировой войны. Другие важные особенности культурных конфликтов. Характерная черта культурных конфликтов. Толерантность как моральная и нормативная предпосылка позитивной межкультурной коммуникации. Различие смысла толерантности в разных культурах и религиозных вероучениях. Современные нормы толерантности и культурные различия. Диалогическое (дискурсивное) мышление и его связь с межкультурным диалогом.
--	--

#### 4. Образовательные технологии

№ п/п	Наименование раздела	Виды учебных занятий	Образовательные технологии
1	2	3	4
1.	Введение. Предмет, цель и задачи курса. Культурные барьеры, их особенности и значение в жизни общества и человека	Лекция 1. Семинар 1. Самостоятельная работа.	Вводная лекция с использованием видеоматериалов Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
2.	Становление теории межкультурной коммуникации. Ее предмет, основные понятия и походы	Лекция 2. Семинар 2. Самостоятельная работа.	Лекция-визуализация с применением слайд-проектора Работа с разбором конкретных ситуаций Подготовка к занятию с использованием электронного курса лекций
3	Структура межкультурной коммуникации	Лекция 3. Семинар 3. Самостоятельная работа.	Лекция-визуализация с применением слайд-проектора Работа с разбором конкретных ситуаций Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
4	Освоение «чужой» культуры (аккультурация)	Лекция 4. Семинар 4. Самостоятельная работа.	Работа с разбором конкретных ситуаций Дискуссия Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

5	Культурные стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации	Лекция 5. Семинар 5. Самостоятельная работа.	Проблемная лекция Развернутая беседа Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты
6	Культурный конфликт и культурный диалог как альтернативные формы межкультурных коммуникаций. Значение толерантности для успешной межкультурной коммуникации	Лекция 6. Семинар 6 Самостоятельная работа	Лекция-визуализация с применением слайд-проектора Работа с разбором конкретных ситуаций Консультирование и проверка домашних заданий посредством электронной почты

Для проведения занятий лекционного типа по дисциплине применяются такие образовательные технологии как интерактивные лекции, проблемное обучение. Для проведения занятий семинарского типа используются групповые дискуссии, ролевые игры, анализ ситуаций и имитационных моделей.

В период временного приостановления посещения обучающимися помещений и территории РГГУ для организации учебного процесса с применением электронного обучения и дистанционных образовательных технологий могут быть использованы следующие образовательные технологии:

- видео-лекции;
- онлайн-лекции в режиме реального времени;
- электронные учебники, учебные пособия, научные издания в электронном виде и доступ к иным электронным образовательным ресурсам;
- системы для электронного тестирования;
- консультации с использованием телекоммуникационных средств.

## 5. Оценка планируемых результатов обучения

### 5.1 Система оценивания

Форма контроля	Макс. количество баллов	
	За одну работу	Всего
Текущий контроль:		
- участие в дискуссии на семинаре	5 баллов	35 баллов
реферативный доклад (темы 1-3)	25 баллов	25 баллов
Промежуточная аттестация – зачет (коллоквиум)		40 баллов
<b>Итого за семестр</b>		<b>100 баллов</b>

Полученный совокупный результат конвертируется в традиционную шкалу оценок и в шкалу оценок Европейской системы переноса и накопления кредитов (European Credit Transfer System; далее – ECTS) в соответствии с таблицей:

100-балльная шкала	Традиционная шкала		Шкала ECTS
95 – 100	отлично	зачтено	A
83 – 94			B
68 – 82	хорошо		C
56 – 67	удовлетворительно		D
50 – 55			E
20 – 49	неудовлетворительно	не зачтено	FX
0 – 19			F

## 5.2 Критерии выставления оценки по дисциплине

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
100-83/ A,B	отлично/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он глубоко и прочно усвоил теоретический и практический материал, может продемонстрировать это на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся исчерпывающе и логически стройно излагает учебный материал, умеет увязывать теорию с практикой, справляется с решением задач профессиональной направленности высокого уровня сложности, правильно обосновывает принятые решения.</p> <p>Свободно ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «высокий».</p>
82-68/ C	хорошо/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает теоретический и практический материал, грамотно и по существу излагает его на занятиях и в ходе промежуточной аттестации, не допуская существенных неточностей.</p> <p>Обучающийся правильно применяет теоретические положения при решении практических задач профессиональной направленности разного уровня сложности, владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.</p> <p>Достаточно хорошо ориентируется в учебной и профессиональной литературе.</p> <p>Оценка по дисциплине выставляется обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.</p> <p>Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «хороший».</p>
67-50/ D,E	удовлетворительно/ зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает отдельные ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.</p> <p>Обучающийся испытывает определённые затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня</p>

Баллы/ Шкала ECTS	Оценка по дисциплине	Критерии оценки результатов обучения по дисциплине
		<p>сложности, владеет необходимыми для этого базовыми навыками и приёмами.  Демонстрирует достаточный уровень знания учебной литературы по дисциплине.  Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.  Компетенции, закреплённые за дисциплиной, сформированы на уровне – «достаточный».</p>
49-0/ F,FX	неудовлетворительно/ не зачтено	<p>Выставляется обучающемуся, если он не знает на базовом уровне теоретический и практический материал, допускает грубые ошибки при его изложении на занятиях и в ходе промежуточной аттестации.  Обучающийся испытывает серьёзные затруднения в применении теоретических положений при решении практических задач профессиональной направленности стандартного уровня сложности, не владеет необходимыми для этого навыками и приёмами.  Демонстрирует фрагментарные знания учебной литературы по дисциплине.  Оценка по дисциплине выставляются обучающемуся с учётом результатов текущей и промежуточной аттестации.  Компетенции на уровне «достаточный», закреплённые за дисциплиной, не сформированы.</p>

### 5.3 Оценочные средства (материалы) для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

#### Оценочные средства текущего контроля

Форма текущего контроля: реферативный доклад.

Формируемые компетенции: УК-5.3; ПК-1.1.

*Указания по проведению текущей аттестации:* работа выполняется письменно и сдается в указанные сроки проведения текущей аттестации.

*Критерий оценки реферативного доклада:*

- всего за текущую аттестацию 25 баллов
- раскрыть в сообщении (тексте) ключевые идеи и характеристики рассматриваемой проблемы 15 баллов,
- указать источников – 5 баллов,
- формулировка выводов – 5 баллов.

*Тематика реферативного доклада*

- 1) Культурная идентичность и ее сущность
- 2) Общение и коммуникация (сходство и отличия)
- 3) Откуда пришло и что первоначально означало слово «культура»?
- 4) Что такое культурные нормы? Основные виды культурных норм
- 5) Аккультурация и ее формы
- 6) «Чужой» и его признаки в межкультурной коммуникации
- 7) Базовые ценности культуры

- 8) Почему возникают культурные барьеры и как они преодолеваются?
- 9) Средства (каналы) коммуникации и их значение в культуре
- 10) Стереотипы и предрассудки, их роль в межкультурной коммуникации.
- 11) Принципы и нормы толерантности, их значение для межкультурной коммуникации
- 12) Причины возникновения, проявления и этапы развития «культурного шока»
- 13) Смысл выражения «культура – вторая природа»
- 14) Возможности преодоления культурных барьеров
- 15) Понятие «этноцентризм»

## **Оценочные материалы для промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине**

### ***Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации (зачет)***

Форма проведения промежуточной аттестации: коллоквиум.

Формируемые компетенции: УК-5.3; ПК-1.1.

- 1) Научные подходы к определению культуры. Культурно-антропологический подход
- 2) Причины возникновения научного направления «межкультурные коммуникации»
- 3) Культурные различия, причины их возникновения
- 4) Особенности и значение культурных барьеров
- 5) Широкое и узкое понимание слова «коммуникация»
- 6) Языковая и культурная коммуникация
- 7) Культура как коммуникативно-смысловая деятельность
- 8) Э. Холл – основатель теории межкультурных коммуникаций, его основные идеи
- 9) Смысловая составляющая межкультурных коммуникаций
- 10) Роль знаковых систем в межкультурных коммуникациях
- 11) Адаптация к иной культуре, основные формы и результаты
- 12) Межкультурная компетентность, ее составляющие и основные признаки
- 13) Вербальная и невербальная коммуникация
- 14) Межкультурная коммуникация в сфере деловых отношений
- 15) Паравербальная коммуникация
- 16) Культурный конфликт, его природа, особенности и пути преодоления
- 17) Стили вербальной коммуникации, их значение в разных культурах
- 18) Межкультурный диалог, его значение в межкультурных коммуникациях
- 19) Значение и признаки успешной межкультурной коммуникации
- 20) Роль культурных различий в современную эпоху
- 21) Информационные фильтры в межкультурных коммуникациях
- 22) Негативная и позитивная формы межкультурной коммуникации

## **6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины**

### **6.1 Список источников и литературы**

Литература

*Основная:*

1. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>

2. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Дополнительная:*

1. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 1: учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 253 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489797>
2. Боголюбова, Н. М. Межкультурная коммуникация в 2 ч. Часть 2: учебник для вузов / Н. М. Боголюбова, Ю. В. Николаева. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 263 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/490592>.
3. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 324 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489264>

*Рекомендуемая*

"Свой" / "Другие" / "Чужие": из истории взаимодействия и противоборства Запада, Востока и России: [16+] / [Антонов Владимир Алексеевич, Буллер Андреас, Галкина Ольга Игоревна и др.]; отв. ред. Т. Л. Лабутина; Рос. акад. наук, Ин-т всеобщ. истории. - СПб.: Алетейя, 2021. - 591 с.

"Свой" и "другие": взаимодействие и восприятие культур Запада и России: к юбилею Виктора Леонидовича Малькова: [16+] / Рос. акад. наук, Ин-т всеобщ. истории; отв. ред. Т. Л. Лабутина. – СПб.: Алетейя, 2020. - 464 с.

Межкультурное образование в вузе: лингводидактические стратегии и практики: коллективная монография / Е. Г. Тарева, А. В. Анненкова, О. А. Гаврилюк [и др.]; под ред. Е. Г. Таревой. – М.; СПб.: Нестор-История, 2020. - 268 с.

## **6.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет».**

Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)  
 ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)  
 Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)  
 Cambridge University Press  
 ProQuest Dissertation & Theses Global  
 SAGE Journals  
 Taylor and Francis  
 JSTOR

## **6.3 Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы**

Доступ к профессиональным базам данных: <https://liber.rsuh.ru/ru/bases>

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины**

Для обеспечения дисциплины используется материально-техническая база образовательного учреждения: учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

Состав программного обеспечения:

1. Windows
2. Microsoft Office

Профессиональные полнотекстовые базы данных:

1. Национальная электронная библиотека (НЭБ) [www.rusneb.ru](http://www.rusneb.ru)
2. ELibrary.ru Научная электронная библиотека [www.elibrary.ru](http://www.elibrary.ru)
3. Электронная библиотека Grebennikon.ru [www.grebennikon.ru](http://www.grebennikon.ru)
4. Cambridge University Press
5. ProQuest Dissertation & Theses Global
6. SAGE Journals
7. Taylor and Francis
8. JSTOR

Информационные справочные системы:

1. Консультант Плюс
2. Гарант

## **8. Обеспечение образовательного процесса для лиц с ограниченными возможностями здоровья и инвалидов**

В ходе реализации дисциплины используются следующие дополнительные методы обучения, текущего контроля успеваемости и промежуточной аттестации обучающихся в зависимости от их индивидуальных особенностей:

- для слепых и слабовидящих: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением или могут быть заменены устным ответом; обеспечивается индивидуальное равномерное освещение не менее 300 люкс; для выполнения задания при необходимости предоставляется увеличивающее устройство; возможно также использование собственных увеличивающих устройств; письменные задания оформляются увеличенным шрифтом; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

- для глухих и слабослышащих: лекции оформляются в виде электронного документа, либо предоставляется звукоусиливающая аппаратура индивидуального пользования; письменные задания выполняются на компьютере в письменной форме; экзамен и зачёт проводятся в письменной форме на компьютере; возможно проведение в форме тестирования.

- для лиц с нарушениями опорно-двигательного аппарата: лекции оформляются в виде электронного документа, доступного с помощью компьютера со специализированным программным обеспечением; письменные задания выполняются на компьютере со специализированным программным обеспечением; экзамен и зачёт проводятся в устной форме или выполняются в письменной форме на компьютере.

При необходимости предусматривается увеличение времени для подготовки ответа.

Процедура проведения промежуточной аттестации для обучающихся устанавливается с учётом их индивидуальных психофизических особенностей. Промежуточная аттестация может проводиться в несколько этапов.

При проведении процедуры оценивания результатов обучения предусматривается использование технических средств, необходимых в связи с индивидуальными особенностями обучающихся. Эти средства могут быть предоставлены университетом, или могут

использоваться собственные технические средства.

Проведение процедуры оценивания результатов обучения допускается с использованием дистанционных образовательных технологий.

Обеспечивается доступ к информационным и библиографическим ресурсам в сети Интернет для каждого обучающегося в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации:

- для слепых и слабовидящих: в печатной форме увеличенным шрифтом, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.
- для глухих и слабослышащих: в печатной форме, в форме электронного документа.
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: в печатной форме, в форме электронного документа, в форме аудиофайла.

Учебные аудитории для всех видов контактной и самостоятельной работы, научная библиотека и иные помещения для обучения оснащены специальным оборудованием и учебными местами с техническими средствами обучения:

- для слепых и слабовидящих: устройством для сканирования и чтения с камерой SARA SE; дисплеем Брайля PAC Mate 20; принтером Брайля EmBraille ViewPlus;
- для глухих и слабослышащих: автоматизированным рабочим местом для людей с нарушением слуха и слабослышащих; акустический усилитель и колонки;
- для обучающихся с нарушениями опорно-двигательного аппарата: передвижными, регулируемые эргономическими партами СИ-1; компьютерной техникой со специальным программным обеспечением.

## 9. Методические материалы

### 9.1 Планы семинарских занятий

#### Семинар 1. (2 ч.) Культурные барьеры, их особенности и значение в жизни общества и человека

##### Вопросы для обсуждения

1. Основные проблемы межкультурной коммуникации в современном мире
2. Предмет курса “Межкультурные коммуникации”
3. Задачи курса “Межкультурные коммуникации”
4. Где возникают основные культурные барьеры и каково их влияние

##### *Литература*

1. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
2. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Материально-техническое обеспечение занятия:* учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов. Состав программного обеспечения: Windows и Microsoft Office.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

## Семинар 2. (2 ч.) Становление теории межкультурной коммуникации. Ее предмет, основные понятия и подходы

### Вопросы для обсуждения

1. Основные подходы к пониманию определения понятия “Межкультурные коммуникации”
2. Время зарождения межкультурной коммуникации
3. Основные понятия межкультурной коммуникации
4. Основные подходы межкультурной коммуникации
5. Реализация культуры как составляющей части коммуникативно-смысловой деятельности

### *Литература*

3. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
4. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Материально-техническое обеспечение занятия:* учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов. Состав программного обеспечения: Windows и Microsoft Office.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

## Семинар 3. (4 ч.) Структура межкультурной коммуникации

### Вопросы для обсуждения

1. Американский и японский тип делового общения с точки зрения видов, стилей и уровней коммуникации.
2. Какую роль в структуре коммуникативного повеления играет или может играть молчание?
3. Понимание в межкультурной коммуникации и его психологическая основа
4. Фильтрация информации и контактов. Элементы отбора информации. Элементы структуры восприятия.
5. Коммуникативное поведение и его составляющие

### *Литература*

5. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
6. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Материально-техническое обеспечение занятия:* учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов. Состав программного обеспечения: Windows и Microsoft Office.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

#### **Семинар 4 (2 ч.) Освоение «чужой» культуры (аккультурация)**

##### **Вопросы для обсуждения**

1. Понятие аккультурации
2. Основные формы аккультурации
3. Аккультурация как элемент коммуникации

##### *Литература*

7. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
8. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Материально-техническое обеспечение занятия:* учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов. Состав программного обеспечения: Windows и Microsoft Office.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

#### **Семинар 5 (2 ч.) Культурные стереотипы и предрассудки в межкультурной коммуникации**

##### **Вопросы для обсуждения**

1. Если в общении ошибки постоянно сопровождают атрибуцию причин и мотивов поведения других людей, то можно ли называть их ошибками?
2. Как можно добиться взаимопонимания в сфере межкультурных коммуникаций, если они изначально искажены стереотипизацией представлений о других культурах?
3. Преодолимы ли культурные различия?
4. Хотели бы вы жить в мире, в котором были бы полностью устранены культурные различия?
5. Источники и значение культурных различий в истории и жизни различных народов. Роль различий в возникновении культурных барьеров.

##### *Литература*

9. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
10. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство

Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Материально-техническое обеспечение занятия:* учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов. Состав программного обеспечения: Windows и Microsoft Office.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

## **Тема 6. (4 ч.) Культурный конфликт и культурный диалог как альтернативные формы межкультурных коммуникаций.**

### **Вопросы для обсуждения**

1. Культурный конфликт и культурный диалог
2. Отличия культурных конфликтов от других видов и типов конфликтных взаимодействий
3. Значение толерантности для успешной межкультурной коммуникации
4. Типичные примеры наиболее масштабных и жестоких культурных конфликтов

### *Литература*

11. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 199 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/494375>
12. Теория межкультурной коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю.В. Таратухина [и др.]; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — М.: Издательство Юрайт, 2022. — 265 с. // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/489699>

*Материально-техническое обеспечение занятия:* учебные аудитории, оснащённые компьютером и проектором для демонстрации учебных материалов. Состав программного обеспечения: Windows и Microsoft Office.

Аудитории для проведения занятий должны быть оборудованы учебной доской (интерактивной учебной доской) и инструментом (мел или маркер) для нанесения рисунков, схем и текста на доску.

## **9.2 Методические рекомендации по подготовке письменных работ**

### **Структура и содержание реферативного доклада**

Объем реферативного доклада – 7-10 стр.

*Структура доклада:*

Титульный лист (1 стр.). См. образец в приложении 1.

Содержание (1 стр.). См. образец в приложении 2.

Введение (1 стр.)

Основная часть (2-3 главы)

Заключение (1 стр.)

Список использованных источников и литературы (не менее 5 позиций: книг и статей).

*Во введении* доклада необходимо аргументировать актуальность выбранной темы для профессионала в области «связей с общественностью» и пояснить, почему вы выбрали именно ее.

*Основная часть* доклада состоит из двух и более частей (глав) в соответствии с составленным планом. Главы должны иметь название. Рекомендуется делать главы, равные по объему. В каждой из глав необходимо представить развернутое реферативное изложение одного из аспектов выбранной темы, а также провести сопоставление различных точек зрения на данную проблему. Во избежание плагиата на каждой странице требуется указывать постраничные ссылки на используемые источники и литературу. В конце реферативного изложения или сопоставления желательно также высказывать свое мнение по проблеме, избегая употребления личных местоимений первого лица («я» или «мы»).

*В заключении* доклада требуется сделать общий вывод по выбранной теме и охарактеризовать его значение для профессионала в области «связей с общественностью».

#### *Правила оформления реферативного доклада*

Реферативный доклад выполняется на листах белой бумаги формата А4 (стандартная бумага для принтера). Поля - сверху, снизу и справа 2,5 см, слева 3 см. Шрифт желательно использовать стандартный, без насечек (рекомендуется гарнитура Times New Roman), кегль 14, интервал полуторный, выравнивание текста по ширине. Номера страниц внизу посередине. Они нужны везде, кроме первого (тительного) листа. Для оформления ссылок используйте функцию «сноски внизу страницы» в программе Word.

Каждый раздел работы (содержание, введение, заключение, список использованных источников и литературы, приложение) и каждую главу целесообразно начинать с новой страницы. Названия разделов («Содержание», «Введение», «Заключение», «Список использованных источников и литературы», «приложение») и глав («Глава 1. Название», «Глава 2. Название») выделить жирным шрифтом, выравнивать по центру.

## АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Межкультурная коммуникация» реализуется на факультете рекламы и связей с общественностью кафедрой культуры мира и демократии.

Цель дисциплины: сформировать систему знаний и выработать основные навыки и умения, необходимые для освоения практик общения в мультикультурных обществах, адаптации к новым культурным различиям и налаживания эффективной коммуникации с представителями других культур, для понимания растущей роли межкультурного диалога, компромисса и согласия в повседневной и профессиональной жизни современного общества. Достижение этой цели создает условия для развития диалогического мышления и дискурсивной коммуникации, ориентированных на свободное обсуждение и принятие мнений с целью организации совместных действий людей, на преодоление социокультурных барьеров, культурных предрассудков и связанных с ними культурных конфликтов, на принятие культурного разнообразия общества и мира.

Задачи дисциплины:

- Знакомство с историей возникновения и теоретическими основами направления «межкультурная коммуникация»;
- Владение дискурсом данного направления, его основными терминами и концептами;
- Формирование умений, навыков, способностей межкультурного общения, преодоления культурных барьеров и адекватного понимания средств и правил межкультурной коммуникации;
- Развитие способностей рефлексивного и толерантного отношения к культурным различиям, к иным формам культурной идентичности и культурного поведения.

Дисциплина направлена на формирование следующих компетенций:

- УК-5 - Способен осуществлять авторскую деятельность с учетом специфики разных типов СМИ и других медиа и имеющегося мирового и отечественного опыта
- ПК-1 – способен осуществлять авторскую деятельность с учетом специфики разных типов СМИ и других медиа и имеющегося мирового и отечественного опыта.

В результате освоения дисциплины обучающийся должен:

Знать: историю и основные концепции направления «межкультурная коммуникация»; культурно-коммуникационные подходы к пониманию происходящих социальных и политических процессов; природу культурных различий и межкультурных взаимодействий, специфику и возможности преодоления межкультурных барьеров; структуру (средства, стили) межкультурной коммуникации; закономерности освоения «чужой» культуры и механизм межкультурного понимания; особенности, причины и способы преодоления межкультурных конфликтов; характерные и конкретные примеры исторического и современного опыта коммуникативных взаимодействий в мультикультурных и поликонфессиональных обществах.

Уметь: выбрать подход, стиль и способ управления ситуацией коммуникации; использовать приемы дискурсивной (диалогической) коммуникации; находить оптимальные выбора подходы, способы и стили поведения в мультикультурной среде; владеть методологическими приемами коммуникативного поведения - выбирать оптимальные методы повышения эффективности коммуникации. (превращения ее в понимающую); моделировать ситуации достижения консенсуса и согласованности позиций в процессе межкультурных коммуникаций; выявлять конкретные возможности и особенности осуществления диалога в различных сферах социальной и политической жизни и в мультикультурной среде.

Владеть: навыками управления ситуациями общения в мультикультурной среде, включая навыки трансформации конкурентной конфликтной коммуникации в культурный диалог и сотрудничество; навыками управления конфликтными ситуациями; навыками ведения диалога, переговоров и обмена мнениями; навыками согласования позиций, в случае их несовпадения; методами и приемами предупреждения конфликтов в мультикультурной среде и малых социальных группах.

Рабочей программой предусмотрена промежуточная аттестация в форме зачета.

Общая трудоемкость освоения дисциплины составляет 2 зачетные единицы.